



**BSVillage**  
PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

MANUALE di MONTAGGIO  
**Piscina interrata in  
lamiera d'acciaio OLIVIA**



[www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)



# Istruzioni di montaggio e istruzioni per l'uso

## PISCINE OVALI OLIVIA



### Note importanti :

Leggere dapprima con attenzione tutte le presenti istruzioni e osservare tutte le indicazioni. Prima di iniziare il montaggio controlla attentamente la piscina.

Verificare che le parti non siano state manomesse. Non si assumono responsabilità in caso di danni derivanti dal trasporto. Dobbiamo mantenere le modifiche per il progresso tecnico.

Se si utilizzano in piscina apparecchi elettrici (ad esempio sistemi di filtraggio, proiettori subacquei, sistema di galleggiamento controcorrente, ecc.) tutti i lavori elettrici devono essere eseguiti da un'organizzazione professionale riconosciuta, conformemente alle norme DIN e VDE pertinenti (ad esempio DIN VDE 0100, parte 702). Applicare il silicone alla parete di acciaio (sia per la parete di acciaio che per la pellicola) per rivestire, ecc. Utilizzare solo silicone da bagno privo di acidi.

### Prima di iniziare l'installazione è necessario tenere conto:

#### Preparazione del substrato:

Lo spazio per la piscina deve essere solido e perfettamente livellato; eventuali superfici inclinate devono quindi essere scavate.

Il pavimento sotto la piscina deve essere cresciuto e non essersi rovesciato. I terreni scoperti devono essere compattati per evitare che la piscina affondi e consigliamo di realizzare una base di calcestruzzo.

Il pavimento deve essere pulito dalle parti che possono danneggiare l'involucro interno in PVC.

L'involucro interno in PVC deve essere protetto dal contatto diretto con il cemento o la terra. **Si prega di notare che l'involucro interno in PVC deve entrare in contatto solo con materiale compatibile con il PVC. In linea di principio consigliamo quindi di utilizzare il tessuto non tessuto protettivo o il nostro Soft Touch.**

#### Temperatura

La fodera interna in PVC della piscina è realizzata in materiale termoplastico. Fai attenzione a costruire la piscina con una temperatura esterna di ca. +15° C ai +25° C. Non stendere il liner sotto ai raggi solari; attendere fino alla sera.

### Installazione parziale o installazione completa?

Nel caso di muri di sostegno staticamente stabili (preferibilmente rinforzati e cementati), questa piscina ovale è adatta anche per l'installazione parziale. Le condizioni statiche delle pareti di supporto laterali per l'installazione parziale devono essere chiarite sul posto, poiché questi dipendono da diversi fattori, tra cui le condizioni in loco. Per un'installazione parziale, la parte delle curve nel terreno deve essere riempita con cemento magro, come nel caso dell'installazione completa.

### Preparazione dello scavo

L'area di base nell'area di scavo per la piscina deve soddisfare i requisiti statici. non montare in nessun caso su terreni in pendenza! Occorre scavare. Le pendenze devono essere scavate e le scarpate devono essere contenute da un muro di sostegno. In nessun caso la piscina deve sostenere il pendio con la sua parete!

In caso di accumulo di acque sotterranee, occorre prevedere un drenaggio delle acque!

In caso di dubbio, dovresti chiedere consiglio a uno specialista delle costruzioni, in quanto in merito all'installazione a terra non si assume alcuna responsabilità.

### Realizzare lo scavo

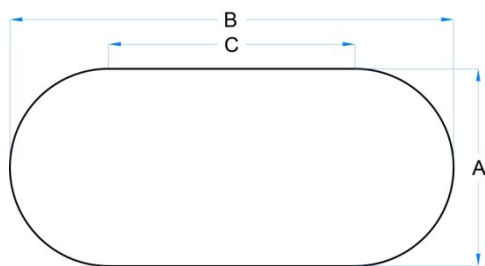
Osservare le dimensioni minime della buca indicate nella tabella!

Dimensioni della piscina	Dimensioni della buca di costruzione		
	A	B	C
450 x 300 cm	360 cm	490 cm	190 cm
530 x 320 cm	380 cm	570 cm	250 cm
600 x 320 cm	380 cm	640 cm	320 cm
623 x 360 cm	420 cm	663 cm	310 cm
700 x 420 cm	480 cm	740 cm	320 cm
700 x 350 cm	410 cm	740 cm	390 cm
737 x 360 cm	420 cm	777 cm	420 cm
800 x 400 cm	460 cm	840 cm	440 cm
916 x 460 cm	520 cm	956 cm	496 cm
1100 x 550 cm	610 cm	1140 cm	590 cm



**BSVillage**  
PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

## Superficie di base della buca



## Profondità della buca completa (profondità di scavo):

Profondità Piscina	Profondità dello Scavo	
	Senza lastra di cemento	Con lastra di cemento spessore ca. 20 cm
120 cm	ca. 120 cm	ca. 140 cm
135 cm	ca. 135 cm	ca. 155 cm
150 cm	ca. 150 cm	ca. 170 cm

Consigliamo di cementare una lastra di basamento con rinforzi di acciaio e uno spessore di circa 15 – 20 cm (a seconda delle condizioni del suolo). In questo caso, rivolgersi ad un'azienda edilizia qualificata ed esperta. Creare una lastra di pavimentazione su tutta la larghezza dello scavo in modo da poter installare i muri di sostegno sulla soletta.

### Costruzione dei muri di sostegno

Sui lati diritti devono essere costruiti i muri di sostegno. Per creare i muri di sostegno utilizzare i mattoni di un giorno o blocchi di cemento di 24 cm di larghezza. Spingere le aste dell'armatura (10mm) dall'alto attraverso le aperture dei mattoni. Versare in tutte le aperture del cemento.

Se non si dispone di una base in calcestruzzo, occorrono delle fondamenta. A tal fine occorre scavare fossati profondi circa 70 cm e cementarli (con ferri) fino a circa 5 cm al di sotto il livello.

### Attenzione (si applica alla soletta in calcestruzzo e alle fondamenta):

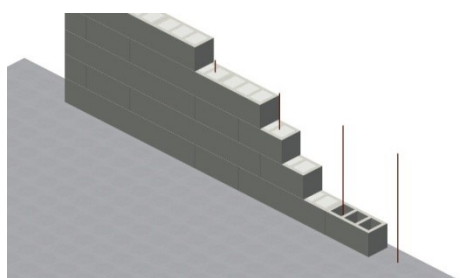
In caso di condizioni del terreno incerte, si consiglia di cementare i muri di sostegno e di dotarli di ferri di rinforzo, in ogni caso con collegamento alla soletta di base o alle fondamenta. (ad esempio, per impedire la spinta sui i muri di sostegno quando il bacino è vuoto).

### Altezza del muro di sostegno

(misurata dal bordo superiore della base pavimentata o piallata o della lastra di cemento) del bacino -5cm.

**Rispettare le dimensioni dei muri di sostegno. Le misure indicate per la parete di sostegno devono essere assolutamente diritte!**

Dimensione della piscina	Misure tra i muri di sostegno	Lunghezza del muro di sostegno
450 x 300 cm	304 cm	180 cm
530 x 320 cm	324 cm	230 cm
600 x 320 cm	324 cm	310 cm
623 x 360 cm	364 cm	293 cm
700 x 350 cm	354 cm	380 cm
700 x 420 cm	424 cm	320 cm
737 x 360 cm	364 cm	407 cm
800 x 400 cm	404 cm	430 cm
916 x 460 cm	464 cm	486 cm
1100 x 550 cm	554 cm	580 cm



Utilizzando un adesivo idoneo, applicare pannelli Styrodur di 20 mm di spessore, o altri pannelli isolanti adatti, ai lati interni delle pareti di sostegno; mentre sopra la base di pavimentazione, lasciare circa 25 mm liberi per le guide del pavimento.

**Si prega di notare:** Si consiglia di affidarsi ad un costruttore specializzato. Non possiamo assumerci la responsabilità per errori di assemblaggio e danni causati da un'errata esecuzione del muro di sostegno!

## L'installazione del bacino

L'installazione della piscina deve essere eseguita da 2-4 persone a seconda delle dimensioni della piscina. Si consiglia di indossare scarpe antinfortunistiche, guanti e indumenti robusti durante l'installazione della parete d'acciaio.

### Disposizione delle guide del profilo sulla pavimentazione

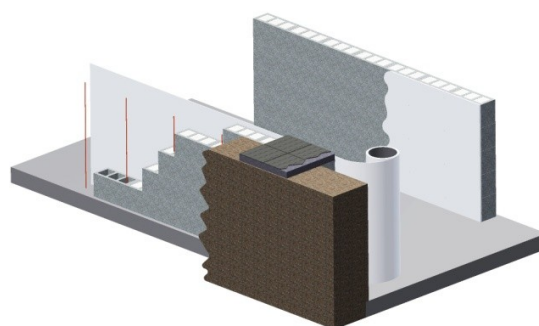
Fissare insieme i singoli listelli del pavimento in PVC (larghezza circa 22 mm) con due perni di collegamento ciascuna e disporle in base alla forma della piscina. I perni di collegamento devono essere ben fissati. Per i perni di collegamento molto rigidi, è anche possibile forare le guide del profilo con una punta da Ø 8 mm (questo vale anche per i corrimano).

**Attenzione:** Le guide del pavimento non devono affondare! Quando si installa la piscina senza una soletta in cemento, il cliente deve adottare le opportune precauzioni. **Controllare esattamente le dimensioni della piscina e la simmetria delle guide del pavimento.**

### Srotolare la parete di acciaio

Posiziona assieme ai tuoi aiutanti la parete d'acciaio al centro del cerchio della guida profilata su pannelli robusti. Srotolare la parete d'acciaio e inserirla di conseguenza nelle guide del profilo.

Assicurarsi che il lato rivestito bianco sia rivolto verso l'esterno e che i ritagli pre-tagliati per lo skimmer e l'ugello di ingresso siano nella parte superiore



**Attenzione:** I ritagli dello skimmer pretagliato è di solito a circa 200 cm dall'estremità esterna del muro. Quando si inserisce la parete in acciaio, assicurarsi che anche il ritaglio dello skimmer sia nel posto giusto. Per le piscine con 2 pareti in acciaio, l'intaglio dello skimmer si trova nella parete 1. La posizione dello skimmer dovrebbe essere nella direzione del vento principale, quindi il movimento dell'aria supporta l'efficacia del sistema di filtro, poiché lo sporco superficiale viene guidato allo skimmer.

**Un consiglio importante:** Per sostenere temporaneamente la parete in acciaio, è necessario posizionare alcuni corrimani durante l'installazione.

Accertarsi sempre che la parete in acciaio si trovi nella guida inferiore.

Per i muri di sostegno si consiglia di utilizzare morsetti a vite come supporto di montaggio.

### Collegamento delle estremità della parete con il profilo del plua-in.



La distanza tra le estremità delle pareti in acciaio dovrebbe essere di circa 5 mm. A seconda della sporgenza dei profili, questi devono essere accorciati nei lati curvi. Fare attenzione che in entrambi i semicerchi del bacino si riducano le curve di profilatura con lo stesso ordine, altrimenti si può compromettere la simmetria del bacino. Le curve di profilo diritte sono già tagliate su misura.

Il profilo ad incastro è posizionato correttamente quando il lato smussato si trova nella parte superiore interna.

Grazie alla leggera corsa avanti e indietro durante l'inserimento del binario è possibile migliorare l'accessibilità del profilo stesso.

Per facilitare l'inserimento della guida a innesto, è possibile ingrassare entrambe le estremità delle pareti in acciaio con vaselina tecnica.

### Preparare le aperture per i collegamenti

Se si devono installare componenti a incasso (skimmer, ugello di aspirazione), preventivate le aperture in modo appropriato trattare accuratamente i bordi con prodotti anticorrosivo.

**Attenzione:** osservare le istruzioni di installazione delle singole parti !!!

### Installazione della parete d'acciaio

Nell'area dei muri di sostegno è necessario fissare il muro di acciaio con le viti e i tasselli in dotazione 5 cm sotto il bordo del muro di sostegno (con altezza della piscina di 120 cm fissaggio a ca. 110 cm da terra, in piscine da 150 cm a circa 140 cm da terra).

L'attacco deve essere in linea orizzontale e deve essere assolutamente stabile, in caso di dubbio, inserire viti e tasselli aggiuntivi. Per proteggere la cover interna, le teste delle viti devono essere coperte con nastro adesivo compatibile con PVC (ad es. Cover tape).

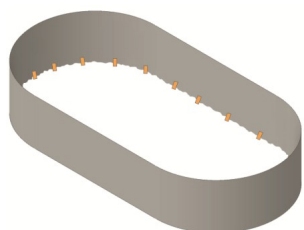
### Messa a terra della piscina

La piscina e tutte le parti metalliche grandi devono essere collegate ad un collegamento equipotenziale secondo le normative in essere.

**ATTENZIONE:** Tutti i lavori elettrici devono essere eseguiti da un'azienda specializzata riconosciuta secondo le norme DIN e VDE (ad esempio DIN VDE 0100 parte 702).

### Stendere il Tappertino in in tessuto non tessuto protettivo o Soft Touch. (Non incluso)

Consigliamo l'uso di tessuti protettivi o soft Touch Boden attorno alla membrana interna per evitare un eventuale contatto diretto con la superficie. Proteggere i materiali incompatibili contenenti PVC.



Attenzione: se si utilizza Styrodur come isolante, questo deve essere separato dall'involucro mediante tessuto non tessuto. Pulire nuovamente a fondo il pavimento, foderare il telo protettivo, collocare singole corsie contro urti e fissarle con nastro adesivo.

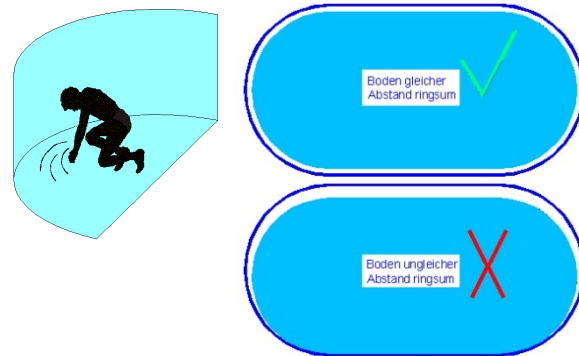
Tagliare il telo protettivo circa 5 cm più grande della forma del bacino e incollare il prodotto derivante alla parete di acciaio. Tirare i bordi sopra le guide del pavimento. Utilizzare nastro adesivo compatibile con PVC (ad es. Paketband). Appoggiare il telo protettivo liscio e senza pieghe.

### Stendere la copertura interna

**Attenzione:** Si consiglia di installare la membrana interna con una temperatura tra +15 e +25 °C. Non con forte luce solare diretta! Se la temperatura è troppo alta, la pellicola diventa morbida, elastica e troppo grande. Se la temperatura è troppo bassa, l'involucro interno diventa duro, rigido e troppo piccolo.

Pulire nuovamente l'interno del bacino. Collocare l'involucro interno al centro e distenderlo in modo che le saldature esterne si trovino vicino alla parete d'acciaio. L'involucro interno presenta un profilo saldato per il fissaggio. Ora collegare la copertura interna con il profilo ad aggancio al bordo superiore della parete in acciaio e fissarla temporaneamente a mano con diverse guide per corrimano. Al primo aggancio può accadere manchi materiale al termine del procedimento. In questo caso, vai e tieni premuto le tubature sospese con una mano e con l'altra trascinare attraverso le tubazioni per allungarlo. Questo allungamento deve essere fatto su tutta la membrana interna, altrimenti possono apparire delle pieghe, ma meglio non allungare troppo, meglio ripetere il processo.

**ATTENZIONE:** Camminare sul rivestimento interno in PVC solo a piedi nudi o con calze



### Lisciare le pieghe

Fai scorrere le pieghe dal centro della piscina verso l'esterno alla parete della piscina. Ora lascia entrare l'acqua. Far scorrere l'acqua in piscina finché il centro è coperto da 1 a 3 cm circa. Spingere di nuovo a mano eventuali pieghe verso l'esterno.

### Se le pieghe non possono essere lisciate:

La membrana interna si è allungata troppo quando si è agganciata?

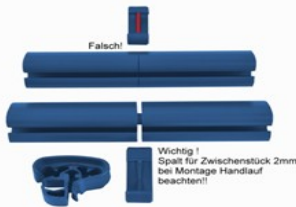
**Riagganciare nuovamente** ed eventualmente aspettare un clima più fresco.

### Collegamento delle guide del profilo superiore

I pezzi del corrimano (circa 40 mm di larghezza) vanno assemblati ciascuno con due perni di collegamento rotondi; Fissare al bordo della piscina spingendo a mano o con un martello di gomma, in modo tale che il profilo a clip si blocchi bene. Se necessario, accorciare il corrimano.



Durante l'assemblaggio lasciare uno spazio di 2 mm per i pezzi di giunzione.



**ATTENZIONE:** a partire da un livello dell'acqua di circa 3 cm la membrana interna non può più essere livellata a causa dell'elevata pressione dell'acqua.

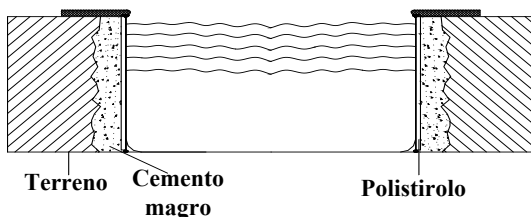
**ATTENZIONE:** controllare ancora una volta che il bacino sia completamente in orizzontale. Coprire il pavimento del bacino con circa 10 cm di acqua; In diversi punti, misurare la distanza tra la linea di galleggiamento e il bordo superiore della piscina. **Se i valori misurati differiscono di oltre 2 cm, il bacino è stato costruito in modo errato. In questo caso, scade la garanzia del produttore!**

Correggere le pieghe interne della membrana nella parete laterale facendo scorrere lateralmente la membrana interna. In caso di buoni risultati, applicare la corsa completamente a mano con il palmo della mano o con un martello di gomma. Gli accessori non devono essere utilizzati fino a quando il bacino non è riempito (a seconda dell'altezza, il riempimento di calcestruzzo magro deve già essere presente).

**Se si desidera utilizzare silicone quando si montano componenti con flangia, questo deve essere adatto per l'area della piscina. In caso contrario si corre il rischio che il film di PVC si espanda nel tempo e quindi si deformi.**

### Riempire con del cemento in corrispondenza delle curve e dietro i muri di sostegno.

Riempire d'acqua la vasca già montata (fino a circa 60 cm di altezza). Le lastre di polistirolo (spessore 15 - 25 mm) vengono applicate ai lati curvi per isolare e proteggere la parete esterna della parete in acciaio. Riempire la parete della piscina con più strati (ciascuno 50 cm max.) di calcestruzzo magro BN 10. Il materiale di riempimento in calcestruzzo deve avere uno spessore di almeno 10 cm su terreni naturali (ad es. Argilla coesiva). Per i terreni depressi si consiglia un riempimento di circa 30 cm. Anche le pareti di sostegno devono essere riempite con l'aumento del livello dell'acqua (terreno o cemento magro). Durante il rabbocco il livello dell'acqua deve essere sempre circa 30 cm più alto del terrapieno esterno in calcestruzzo e non calpestare o condensare mai il calcestruzzo magro. Nel realizzare il riempimento posteriore della piscina in calcestruzzo si deve fare attenzione a non deformare la parete del bacino.



### Riparazioni / Ricambi

I danni al rivestimento della piscina possono essere facilmente corretti con un kit di riparazione per piscina. Seguire le istruzioni per l'uso del kit di riparazione

### Cura e manutenzione

Per garantire la pulizia, la combinazione tra un trattamento meccanico di cura dell'acqua e un trattamento chimico assicura acqua pulita e limpida e chiara in qualsiasi momento.

#### Trattamento meccanico dell'acqua

Prevenire dello sporco (ad es. Foglie, erba, capelli) mediante il sistema di filtrazione in dotazione. Rimuovere le impurità grossolane (foglie, insetti) dal sistema di filtraggio in dotazione con un retino e / o un detergente per pavimenti.

#### Manutenzione chimica dell'acqua

Forniamo l'intera gamma di prodotti per la cura dell'acqua con prodotti ottimi e adatti e rispettosi della salute.

Non possiamo raccomandare di dosare prodotti a base di cloro tramite lo skimmer, poiché ciò può causare problemi con lo skimmer, la membrana interna, ecc. Per un piacere di balneazione permanente e indisturbato consigliamo un valore pH di 7,0-7,4 e un valore di cloro di solito 0,3 - 0,6 mg /l. Puoi trovare maggiori informazioni al riguardo nella nostra guida alla manutenzione o ottenerle dal tuo rivenditore della piscina.

### Svernamento

**Sconsigliamo vivamente una clorazione shock per lo svernamento. Raccomandiamo invece agenti di svernamento come aggiunta.**

Raccomandiamo generalmente di svernare le piscine con l'acqua, il livello dell'acqua deve essere abbassato min. 5 cm sotto la bocchetta d'ingresso o all'apertura dello skimmer. Svuotare le parti interne e, in caso di precipitazioni abbondanti ed estrarre l'acqua in eccesso.

Tutte le piscine interrate di conseguenza devono essere svernate con acqua.

### Sicurezza

#### Precauzioni generali

Non permettere mai ai bambini di giocare incustoditi dentro o vicino alla piscina; informateli sui possibili pericoli. Insegnate se necessario ai bambini a nuotare. Coprite la piscina quando non in uso. Entrare lentamente in acqua dopo aver mangiato o preso il sole. **Rischio di insufficienza circolatoria o arresto cardiaco!**

#### Intervento d'urgenza in caso di incidente in acqua:

Soccorrere immediatamente le vittime di incidenti. Eseguire il controllo del polso e del respiro. Se necessario, attuarsi per un'immediata rianimazione bocca a bocca e compressioni toraciche. Avvisare i servizi di emergenza.

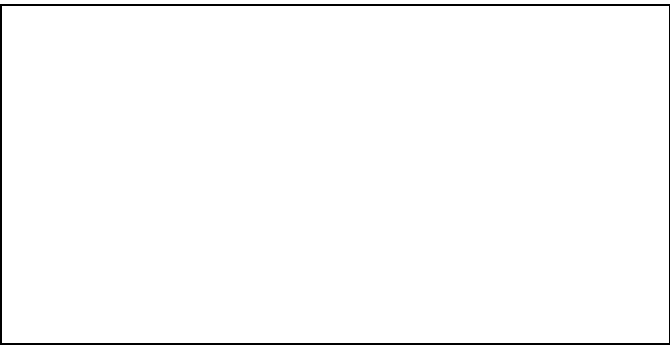
### Ordinare ricambi / consulenza

**Hai bisogno di pezzi di ricambio e accessori o di consulenza?**

Si prega di contattare il rivenditore da cui è stata acquistata la piscina. Lì riceverai informazioni su tutti i pezzi di ricambio disponibili e l'intera gamma dei nostri prodotti.



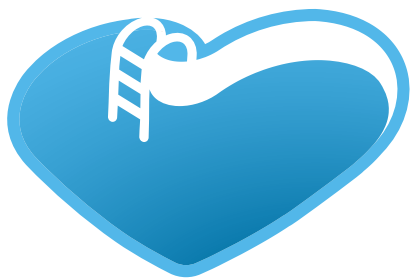
**BSVillage**  
PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR



CE

Stand 25.04.2017





# BSVillage

[.com](http://www.bsvillage.com)

PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

[www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)

BUSINESS SHOP S.r.l. a Socio Unico  
Via della Repubblica n. 19/1 - 42123 Reggio Emilia (RE)  
P.Iva e C.F. 02458850357 - Cap. soc. 60.000,00 € i.v.

 [www.bsvillage.com](http://www.bsvillage.com)

 0522 15 36 417

 [info@bsvillage.com](mailto:info@bsvillage.com)

 0522 18 40 494